



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2000/2
13 November 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

第六届会议

2000年11月13日至24日，海牙

临时议程项目2(e)

组织事项

接纳观察员组织

接纳观察员：政府间和非政府组织

秘书处的说明

1. 接纳政府间和非政府组织为观察员须依照《公约》第7条第6款的规定，该条除其他外规定，“任何在本公约所涉事项上具备资格的团体或机构，不管其为国家或国际的、政府或非政府的，经通知秘书处其愿意作为观察员出席缔约方会议的某届会议，均可予以接纳，除非出席的缔约方至少三分之一反对”。

2. 缔约方会议第一届会议根据主席的提议商定，秘书处应邀请本届和今后各届会议所接纳的各政府间和非政府组织参加缔约方会议及其附属机构今后的各届会议，但根据《公约》和议事规则受到反对的任何特定组织除外(FCCC/CP/1995/7, 第22段)。因此，前几届会议所接纳的所有组织(仅准许参加缔约方第三届会议的组织除外)已经被邀请参加第六届会议，缔约方会议的接纳程序仅适用于新的申请者。

3. 按照以上所述，秘书处编写了一份提出申请的新的政府间和非政府组织名单，这些组织已明确表示希望参加缔约方会议第六届会议，这一名单将由缔约方在本届会议开始时审议。这份新名单列出了所有提出申请的新的政府间和非政府组织，这些组织已经要求并获得了第六届缔约方会议的接纳前地位。

4. 在拟定这一名单时，秘书处充分考虑了第 7 条第 6 款的规定以及既定的做法：即非政府组织须向国际法院提交证明，证明其在联合国会员国或一个专门机构，国际原子能机构成员国或国际法院缔约方具有非营利(免税)地位。

5. 缔约方会议主席团审议了申请者名单，对附件里所列的组织没有提出反对意见。这些组织已经被告知他们具有“接纳前地位”，但有一项谅解是，接纳观察员的最后批准权是在缔约方会议。主席团又建议名单中有星号的非政府组织只能参加第六届缔约方会议，如它们希望继续参加《公约》的过程，它们就必须在这届会议后接到重新申请的邀请。

6. 鉴于以上所述，请缔约方会议在其第一次全体会议上给予附件名单所列的政府间和非政府组织以观察员地位。

Annex

List of new applicant organizations having expressed their wish to be admitted as observers at the sixth session of the Conference of the Parties

I. INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

1. African Centre of Meteorological Applications for Development (ACMAD), Niamey, Niger
2. Communauté Economique et Monétaire de l'Afrique Centrale (CEMAC), Bangui, République centrafricaine
3. Corporación Andina de Fomento (CAF), Caracas, Venezuela
4. European University Institute (EUI), Florence, Italy
5. Permanent Court of Arbitration, Cour Permanente d'Arbitrage (PCA), The Netherlands

II. NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

1. Agora 21, Saint-Etienne, France
2. Alliance to End Childhood Lead Poisoning/Alianza Contra el Envenenamiento por Plomo (AECLP), Washington, DC, United States of America
3. Amazon Alliance, Washington, DC, United States of America
4. Arbeitsgemeinschaft für Umweltfragen e.V. (AGU), Bonn, Germany
5. Areket, The Public Union "Ecological Centre" Astana, Kazakhstan
6. Association Amis de Tamchakett, Nouakchott, Mauritania
7. Association des Constructeurs Européens d'Automobiles/European Automobile Manufacturers Association (ACEA), Brussels, Belgium
8. Business South Africa (BSA), Benmore, South Africa
9. Canadian Pulp and Paper Association/L'Association canadienne des pâtes et papiers (CPPA/ACPP), Quebec, Montreal, Canada
10. CarbonFix e.V. Münstertal, Germany
11. Centre for Energy Conservation and Environmental Technology/Centrum voor energiebesparing en schone technology, Delft, the Netherlands
12. Centre for Preparation and Implementation of International Projects on Technical Assistance (CPPI), Moscow, Russian Federation
13. Centre Patronal de l'Environnement du Québec (CPEQ), Montreal, Quebec, Canada
14. Centro de Asistencia Legal Popular (CEALP), Panama City, Panama
15. Coordinating Body for the Indigenous Organizations in the Amazon Basin, Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (COICA), Quito, Ecuador

16. Council for Republican Environmental Advocacy (CREA), Washington, DC, United States of America
17. Energiestiftung Schleswig-Holstein/Energy Foundation Schleswig-Holstein (ESSGH), Kiel, Germany
18. Environment West Indies (EWI Guadeloupe), Pointe-à-Pitre, Guadeloupe, France
19. Environmental Resources Trust, Inc. (ERT), Washington, DC, United States of America
20. EPOTEC Inc., Albuquerque, New Mexico, United States of America
21. Erasmus University Rotterdam - Institute of Globalization, International Economic Law and Dispute Settlement (GLODIS), Rotterdam, the Netherlands
22. EURONATURA - Centro para o Direito Ambiental e Desenvolvimento Sustentado/Centre for Environmental Law and Sustainable Development (EURONATURA), Lisbon, Portugal
23. European Chemical Industry Council (CEFIC), Belgium
24. European Confederation of Paper Industries (CEPI), Brussels, Belgium
25. European Council for an Energy Efficient Economy (ECEEE), Oslo, Norway
26. European Federation of Asthma and Allergy Associations (EFA), Kullavik, Sweden
27. European Federation of Regional Energy and Environment Agencies/Fédération européenne des Agences Régionales et Locales pour l'Énergie et l'Environnement (FEDARENE), Brussels, Belgium
28. European Natural Gas Vehicle Association (ENGVA), Amsterdam, the Netherlands
29. European Photovoltaic Industry Association (EPIA), Brussels, Belgium
30. Fédération Interprofessionnelle pour le développement de la filière bois Rhône-Alpes (FIBRA), Lyon, France
31. FERN Foundation, Leiden, the Netherlands
32. Foundation DLO, Wageningen, the Netherlands
33. France Nature Environnement (FNE), Paris, France
34. Fundación para la Promoción del Conocimiento Indígena, Panama City, Panama
35. Global Environment Centre (GEC), Petaling, Malaysia
36. Groupe d'Études et de Recherches sur les Énergies Renouvelables et l'Environnement (GERERE), Rabat, Morocco
37. Institute for Solid Waste Research and Ecological Balance (INSWAREB), Visakhapatnam, India
38. Institute for Technological Advancement, Inc.(ITA), Wilmington, Delaware, United States of America
39. Instituto de Derecho Ambiental (IDEA), Asunción, Paraguay
40. International Association for Natural Gas Vehicles (IANGV), Auckland, New Zealand
41. International Emissions Trading Association (IETA), Geneva, Switzerland
42. International Fertilizer Industry Association (IFA), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
43. International Society of Biometeorology (ISB), Paris, France

44. International Union of Railways (UIC), Paris, France
45. INZET Association for North-South Campaigns (INZET), Amsterdam, the Netherlands
46. Japan Environmental Council (JEC), Tokyo, Japan
47. Joyce Foundation, Chicago, Illinois, United States of America
48. Landvernd, National Association for the Protection of the Icelandic Environment (Landvernd), Reykjavik, Iceland
49. Manila Observatory (MO), Quezon City, Philippines
50. Meridian Institute, Dillon, Colorado, United States of America
51. Milieudefensie (Friends of the Earth Netherlands), Amsterdam, the Netherlands*
52. Minerals and Energy Policy Centre (MEPC), Johannesburg, South Africa
53. Monterey Institute of International Studies, Monterey, California
54. National Corn Growers Association (NCGA), Des Moines, Iowa, United States of America
55. National Institute of Advanced Studies (NIAS), Bangalore, India
56. Network for Environment and Sustainable Development (NESDA / REDDA), Abidjan, Cote d'Ivoire
57. Norges Rederiforbund/Norwegian Shipowners' Association, Oslo, Norway
58. Oxfam GB (OGB), Oxford, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.
59. Oxford Institute for Energy Studies (OIES), Oxford, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
60. Pembina Institute for Appropriate Development, Edmonton, Canada
61. Perimart International, Nairobi, Kenya
62. Programme National de Prevention, de Lutte et d'Assistance Humanitaire aux victimes des Catastrophes Naturelles (PRONAPLUCAN), Kinshasa, Democratic Republic of Congo
63. Pro-Natura International (PNI), Paris, France
64. Stichting Aktie Strohalm (Vliegtax), Utrecht, Netherlands
65. Stiftung Wald in Not, Mainz, Germany
66. Swiss Association for Environmentally Conscious Management (ÖBU), Zürich, Switzerland
67. The Australia Institute LTD., Canberra, Australia
68. The Conservancy Association, Hong Kong, China
69. The Corner House, Sturminster, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
70. The George Washington University, Center for Environmental Policy and Sustainability Management, United States of America
71. The Japan Economic Research Institute, Tokyo, Japan
72. The Sudanese Environment Conservation Society (SECS), Khartoum, Sudan
73. The Transnational Institute (TNI), Energy Project, Amsterdam, the Netherlands
74. Third Planet, Fort Lauderdale, Florida, United States of America
75. Union of Public Associations "Environmental Congress of Russia" (REC), Moscow, Russian Federation

76. University of Cambridge, Centre of International Studies, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
77. University of East Anglia, School of Environmental Sciences, Climate Research Unit/ Tyndall Centre for Climate Change Research, East Anglia, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
78. University of Groningen, Department of Economics and Public Finance, Groningen, the Netherlands
79. University of Maastricht, Institute of Transnational Legal Research (METRO), Maastricht, the Netherlands
80. University of Oxford, Environmental Change Institute (ECI), Oxford, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
81. University of Waikato, The International Global Change Institute (IGCI), Hamilton, New Zealand
82. Wetlands International, Wageningen, the Netherlands
83. World Petroleum Congress (WPC), United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
84. Yaysan PELANGI Indonesia (PELANGI), Jakarta, Indonesia
85. Young Energy Specialists and Development Co-operation (YES-DC), Utrecht, the Netherlands.

-- -- -- -- --